

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 10 (1920)

**Register:** Inhaltsverzeichnis des Jahrgangs 1920

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# — Inhaltsverzeichnis des Jahrgangs 1920. —

## Gedichte.

- Aegler, J., Wohlen, Aus meiner Trauermappe S. 609.  
 — Der Bauer am Wohlensee S. 569.  
 Amrein, Martha, Mütterlein S. 81.  
 Attenhofer, A., Du sprichst von Träumen S. 556.  
 Avenarius, Ferd., Vom Kirschbaum S. 23.  
 Baumgarten, C. B., Der Sommermorgen S. 311.  
 Berlepsch, Karl, Freiherr von, Der Weichensteller S. 44.  
 Bernoulli, Karl, Alb., Gruß an die Heimat S. 363.  
 Binz, Cajetan, Hochsommer S. 375.  
 — Märchenliebe S. 85.  
 Bierbaum, Otto, Julius, Der armen Kinder Weihnachtslied S. 636.  
 Bodenstedt, Friedr., Wir haben's doch besser als unsere Väter S. 580.  
 Bohnenluft, Gottfried, Zum Beginn der Schweizerwoche S. 501.  
 Böhrt, Jakob, Von Innen S. 255.  
 Brässel, Johannes, Pfingstfest S. 243.  
 Bürgi, Emil, Der tote Bruder S. 435.  
 Chappuis, Edgar, Das Tippfräulein, S. 297.  
 — Der Kopist S. 297.  
 — Flatterseelen S. 399.  
 — Sommerglut S. 339.  
 — Waldeslegen S. 287.  
 — Waldweg im Vollmond S. 585.  
 — Weihnachtszeit S. 628.  
 Die Dohle (Aus dem Totentanz=Zyklus) S. 126.  
 Dietiker, Walter, Der Firn S. 151.  
 — Lied auf das Leben S. 393.  
 — Lieder an zwei Schwestern S. 601.  
 — Hoffende Frau S. 381.  
 — Reisendes Korn S. 323.  
 — Sommertag S. 381.  
 — Sonnige Kammern S. 357.  
 — Zwieselsang S. 529.  
 Döbel, E., Das Maierisle S. 251.  
 — Herbststimmen S. 489.  
 Eschmann, Ernst, Ostern S. 167.  
 Falke, G., Müde S. 481.  
 Fischer, J. G., Wer weiß? S. 581.  
 Flückiger, W., D'Stöckliante S. 595.  
 — Im Stöckli S. 523.  
 — So und Sei S. 578.  
 — Stallbänkli S. 533.  
 Forrer, Alara, Und dennoch S. 178.  
 Fren, Adolf, Frühling S. 151.  
 Geibel, Emanuel, Die Luft ist so still S. 207.  
 Ginsten, R. F., Das Vermächtnis S. 411.  
 Goethe, Aphorismus S. 152.  
 Graber, Gust., Hans, Ergebung S. 394.  
 — Harmonie S. 418.  
 Greif, Martin, Weihnachten S. 634.  
 Grütter, M., Frühlingsahnung S. 153.  
 Hebel, Joh. Peter, Das Hexlein S. 104.  
 Hebbel, Friedr., Nachtgefühl S. 190.  
 Heer, J. C., Die Totennacht S. 37.  
 Hoffketter, Willn., Der Mähder S. 305.  
 Hotta, Vor der Abstimung S. 202.  
 Howald, Jakob, Abschied S. 239.  
 — Am Bergsee S. 431.  
 — Wintertag S. 621.  
 Huggenberger, Alfred, In ein Stammbuch S. 593.  
 — Oktober S. 505.  
 — Versonnene Weise S. 382.  
 Jenzen, Wilhelm, März S. 129.  
 — Juni S. 275.  
 — September S. 443.

- Keller, Gottfried, Abendlied an die Natur S. 387.  
 — Alles oder Nichts S. 171.  
 — Herbst S. 493.  
 — Morgen S. 231.  
 Königswinter, W. M. D., Sommermorgen S. 395.  
 Konrad, F. W., Manche Nacht S. 49.  
 Kupper, Georg, Der Traum S. 315.  
 Lang, Hedw., Der Wind S. 33.  
 Langel, Beider, Heimkehr bei Nacht S. 183.  
 von Liliencron, Detlev, Spruch S. 536.  
 Lienert, Meinrad, Weihnachtslied S. 627.  
 Lienhard, Frh., Franz von Affli S. 262.  
 Mathen, Maja, Ins Licht S. 61.  
 Meyer, Traugott, Du Tod S. 573.  
 — Es herbstetelet S. 459.  
 — Gefunde S. 459.  
 — Uns Bild S. 573.  
 Morel, Karl, Sommermittag S. 359.  
 Mörike, Eduard, Um Mitternacht S. 327.  
 Mühlemann, Aepfers Morgenlied S. 263.  
 Müller, Dominik, Die einsame Welt S. 267.  
 — Vergänglichkeit S. 267.  
 Müller, Gustav, Gespräch im Volkston S. 561.  
 — Tanz S. 561.  
 — Der junge Arzt S. 109.  
 Müller, Wolfgang, Sommer=Stimmungslied S. 383.  
 Mürlet, Beihli, Am Zaune S. 549.  
 Nfer, E., Bitte S. 613.  
 — Dämmerstübchen S. 377.  
 — Die Aehrenleierin S. 419.  
 — Die Chronik S. 447.  
 — Im Rosengarten S. 475.  
 — Sonnengold S. 423.  
 D. An. Gäll! machsch dem Muetti Fröid! S. 191.  
 Pfeffer, G. K., Das Gebet S. 195.  
 von Platen, Aug., Das Gnadenbild S. 238.  
 Plattner, Bl., Winter S. 45.  
 Probst, Jakob, Januar S. 9.  
 — Februar S. 69.  
 Radelfinger, Emil, Der junge Tag S. 407.  
 — Ein Sommertag S. 351.  
 — Erwachen S. 469.  
 Reinhart, Josef, Zauberspruch S. 56.  
 Reinid, Rob., Das Dorf S. 279.  
 — Sonntagsfrühe S. 219.  
 Rhyn, Hans, Heimat S. 19.  
 Rosegger, Peter, Zum Weihnachtsbaum S. 632.  
 Scheurer, Rob., Am Längenberg S. 466.  
 — Beim Pfaffenloch S. 466.  
 — Betttagsglocken S. 455.  
 — Herbstbetrachtung S. 467.  
 — Mittelländerlied S. 215.  
 — Schicksal S. 407.  
 — Schwärzblume S. 371.  
 — Schwärzfarbe S. 371.  
 Schibli, Emil, Februarsonne S. 97.  
 Schlup, Erwin, Frühling S. 159.  
 Schmidlin, Frh., Am Waldsaum S. 347.  
 Seidel, Rob., Ein Edelstein S. 368.  
 Siebel, Johanna, Allerseelen S. 517.  
 — Immer wieder S. 513.  
 Spitteler, Karl, Die Betzeitglocke S. 13.  
 — Die tote Erde S. 274.  
 Stauffacher, Anna, Frühling S. 179.  
 Storm, Theodor, Abseits S. 291.  
 — Schließe mir die Augen beide S. 594.  
 Supper, Auguste, Am Futterplatz S. 8.  
 — Das verlorene Lachen S. 441.  
 Sutermeister, Eugen, Das Sicherste und Dunkelste S. 525.

- Sutermeister, Eugen, Der Großgewordene S. 299.  
 — Der tapfere Alte S. 141.  
 Thurow, H., Der Schatten S. 588.  
 Trabold, Rud., An den Abend S. 133.  
 Trojan, Johannes, Warnung vor Kleinem S. 25.  
 Weibel, Rosa, Komme, geliebter Oftertag S. 145.  
 Weihnachtsglocken von F. C. S. 637.  
 Wiler, Elisabeth, Sinkender Tag S. 477.  
 Widmann, J. B., Die heilige Allianz S. 73.  
 von Wildenbruch, Ernst, Arbeit S. 227.  
 — Weihnacht S. 625.  
 Wolfensberger, William, Brüder S. 1.  
 Zahn, Ernst, Ich will S. 20.  
 Zürcher, U. W., Abseits S. 310.  
 — Auf dem Lago Maggiore S. 310.  
 — Morgenbrise S. 406.

## Novellen, Erzählungen und Skizzen.

- Alexander, Friedr., Das Wiener Kind S. 114.  
 Augustfeuer S. 369.  
 Balmer, Emil, Bergfreuden, 2 III. S. 150.  
 — Reisebrief S. 320, 330.  
 — Vom Schulfest S. 248.  
 — Tessinerdorf S. 126.  
 — Vom Böttchen nach dem Lago Maggiore, 3 III. S. 415, 428, 440, 450, 464, 473, 486.  
 Baudenbacher, Emil, Korporal Leuenberger S. 164, 176, 188.  
 Die sieben Weltwunder S. 418.  
 Dietiker, Walter, Der Flieger S. 250.  
 Durian, Wolff, Der Mann im Monde, 1 III. S. 588.  
 Erste Stifahrt von E. F. S. 115.  
 Federer, Heinrich, Der Tod in den Bergen S. 381.  
 Fluhbacher, Karl, Wie das Glück in die Webstube kam S. 139.  
 Friedli, Dr. E., 's Gemisch u. ins Gickeli S. 535.  
 Grunder, Karl, Das Osterblümli S. 200, 212.  
 Hepner, Alara, Vom Christkind und der Prinzessin, die schon alles hatte S. 627.  
 Herrschaft des Geistes über den Körper S. 394.  
 Heß, Josef, Eisfest S. 31.  
 Hesse, Hermann, Ein Wandertag S. 585, 601, 613, 625.  
 Hoffmann, E. T., Das Fräulein von Skuderi S. 255, 267, 279, 291, 303, 315, 327, 339, 351, 363, 375.  
 Hunger S. 42.  
 Jakob Stämpfli als Stierkämpfer, von F. B., 1 III. S. 90.  
 Keller, Gottfried, Die mißbrauchten Liebesbriefe S. 387, 399, 411, 423, 435, 447, 459, 469, 481, 493, 505.  
 König, D., Was die Berge mir erzählen S. 306, 344, 357.  
 Lienert, Meinrad, Die Schmiedjungfer S. 1, 13, 25, 37, 49, 61, 73, 85, 97, 109, 121, 133, 145, 159, 171, 183, 195, 207, 219, 231, 243.  
 Lienhard, Fr., Der Dorfschmied S. 391.  
 Mischlin, Felix, Der umstürzlerische Neubau S. 517, 529, 549, 561, 573.  
 Müller, Dominik, Was d' Großmama verzelt S. 429.  
 Profit Neujahr von F. B. S. 6.  
 Rudolph, Alwin, Das Wiedersehen S. 332.  
 Schibli, Emil, Blaue Nacht S. 355.

Schlup, Erwin, Christfest S. 592, 604, 618, 629.  
 Thoma, Hans, Vom Grünen S. 32.  
 Thuri, von M. R. S. 284, 295.  
 Vom Hasen, Elefanten und Wal-fisch. Aus Mauritius S. 55.  
 Zulliger, Hans, Das Krölein S. 633.  
 — Der Chugelfescht S. 488, 500.  
 — Der Naselumpen S. 260.

#### Reproduktionen.

Balmer, E., Motiv aus Schaffhausen S. 332.  
 — Das Schloßchen Appenzell S. 347.  
 Berta, Edoardo, Lugano, Weinlese S. 483.  
 Blondin, Fernand, En plein air S. 245.  
 — Interieur S. 495.  
 Bolens, Ernest, Das kranke Kind S. 425.  
 Diehl, H., Frauenbildnis S. 413.  
 — Kircklein von Lauenen S. 135.  
 Freudenberger, Sigmund, Inneres eines bernischen Bauernhauses zu Ende des 18. Jahrhunderts S. 269.  
 Gehri, Franz, Der Dorfuhmacher S. 365.  
 — Der verlorene Sohn S. 173.  
 — Wetterhörner S. 27.  
 Gissi, Fritz, Der heilige Franziskus S. 603.  
 — Mutter S. 377.  
 Girardet, Eduard, Das Almojen S. 221.  
 — Die Steigerung S. 223.  
 — Gestörte Mahlzeit S. 223.  
 — Mutterliebe S. 222.  
 Grison, A., Die Musiklektion S. 293.  
 Hännig, Karl, Ludwig von Beethoven S. 563.  
 — Der verlorene Sohn S. 471.  
 Hauth, Dora, Dr. Ernst Zahn S. 575.  
 — Ellinor v. G. S. 437.  
 — Wüde Frau S. 99.  
 Hegi, Franz, Bad Schinznach S. 52.  
 — Die vier Bänke S. 54.  
 Hermes, Der 12jährige Jesus im Tempel bei den Schriftgelehrten S. 147.  
 Herzig, Gottfr., Blühender Apfelbaum S. 209.  
 Herzig, E., Winterlandschaft S. 629.  
 Huggler, Hans, Bäuerlein mit grasender Kuh S. 343.  
 — Der Pferdehändler S. 342.  
 — Der Schwinger S. 341.  
 — Die beiden Alten S. 343.  
 Ihn, Daniel, Die kleine Violinistin S. 305.  
 Itchner, Karl, Stöckli-Spiel S. 317.  
 Martin René, Der gute Samariter S. 551.  
 Maxxer, A., Ostern S. 161.  
 Mischol, D., Furna im Schnee S. 628.  
 van Munden, Henry, Der Ziegenhirt S. 281.  
 Npfeler, Albert, Lötschentalerin S. 51.  
 Desch, Sebastian, Der Jagd S. 330.  
 — Himmelberg bei Appenzell S. 329.  
 — Tanzende Bauern S. 331.  
 — Tanzmusik S. 331.  
 Ravel, Ed., Anbetung der Hirten S. 627.  
 Robert, P. Th., La femme aux pigeons S. 507.  
 Ruegg, H., Winterlandschaft S. 39.  
 Senn, L., Maler Gustav Vollenweider S. 188.  
 Silvester, A., Bauernhof S. 257.  
 Süffert, Karl, Ed., Abendkonzert S. 3.  
 Suter, E., Der Flötenspieler S. 449.  
 Stüdelberger, Marie, Vertieft S. 87.  
 Ballet, Edouard, Begräbnis in den Bergen S. 519.  
 Valloton, F., Tulpen S. 233.  
 Vollenweider, Gustav, Ein Berner Patrizier S. 186.

Vollenweider, Gustav, Herr Ernst Kessler S. 186.  
 — Motiv aus Brienzwiler S. 187.  
 — Selbstbildnis S. 185.  
 — Strähe in Ins S. 187.  
 Weber, W., Stilleben in Weiß S. 197.  
 Winterhalter, Die Kaiserin Eugenie S. 353.  
 Württenberger, Ernst, Kleine Strickerin S. 123.  
 Wyler, D., Post in Maloya S. 630.

#### Aufsätze und Illustrationen.

Alemannisches Haus bei Büren, 1 Ill. S. 215.  
 Arven an der Wärgistalalp, Blick auf das Wetterhorn, 1 Ill. S. 531.  
 Bütikofer, Ernst, Bern vor 30 Jahren S. 453.  
 — Das unterirdische Bern S. 213.  
 Das Blattenheidwerk nach dem Projekt von Ingenieur Flury in Bern von H. B., 3 Ill. S. 234.  
 Das Erholungsheim in Langnau, 3 Ill. S. 393.  
 Das Grenzbelegungsdenkmal in Wangen an der Aare, 1 Ill. S. 31.  
 Das Karolinenheim für bildungsfähige Kinder in Rumendingen von F. B., 3 Ill. S. 64.  
 Das Kircklein von Scherzigen, 1 Ill. S. 597.  
 Das Mühlebergwerk und sein Stausee von H. B., 6 Ill. S. 463.  
 Das Soldatendenkmal in Oberdiesbach, 2 Ill. S. 261.  
 Das Stodhorn von Ernst F. Born, 5 Ill. S. 306.  
 Das Urjental ein Stausee? 4 Ill., S. 507.  
 Der Wetterwart auf dem Säntis, 5 Ill. S. 198.  
 Der Gotthard als Verkehrsweg im Wandel der Zeiten von A. Krenn, 4 Ill., S. 552.  
 Die Ausnützung der Wasserkräfte im Niderrsimmental von Ingenieur Flury in Bern von H. B., 3 Ill. S. 246.  
 Die Blindenanstalt Faulenfeebad bei Spiez von H. B., 5 Ill. S. 472.  
 Die Lehrwerkstätten der Stadt Bern von H. B., 5 Ill. S. 318.  
 Die Linde bei der Dorfschmiede in Leimiswil, 1 Ill. S. 227.  
 Die Marskanäle von H. B., 3 Ill., S. 40.  
 Die modernen Wasserkraftwerke und der Heimatschutz von H. B., 5 Ill. S. 148.  
 Die neue Heimindustrie in unseren Alpentalen, 3 Ill. S. 498.  
 Ein neuer Bach, 1 Ill. S. 516.  
 Ein neues Bergheim von F. B., 2 Ill. S. 404.  
 Eine Heilstätte für alkoholkrankte Männer von H. B., 6 Ill. S. 438.  
 Erni, Karl, Die Frau im Sprichwort S. 201.  
 Glodenaufzug an der Friedenskirche in Bern, 1 Ill. S. 557.  
 Ins Saanenland von F. B., 6 Ill. S. 112.  
 Jeltwald am Brienzensee, 1 Ill. S. 167.  
 Kippel im Lötschental mit Bretschhorn, 1 Ill. S. 275.  
 Kircklein auf dem Beatenberg im Winterkleid, 1 Ill. S. 62.  
 Leichenbegängnis für Max Bieber, 1 Ill. S. 153.  
 Leichenbegängnis für Nationalrat Emil Dübi, 1 Ill. S. 371.  
 Mon Repos, von H. B., 4 Ill. S. 4.  
 Naturwissenschaft und Lebensauffassung von J. H. S. 187.

Nebelmeer über dem Thunersee mit Blick auf die Riesenfette, 1 Ill. S. 63.  
 Deschinenbach mit Blümlisalp, 1 Ill. S. 307.  
 Rosenthal, L., Bergingenieur, Die Gunoablagerungen auf den Chinchajnseln, 2 Ill. S. 427.  
 Saas-Fee von B. St., 4 Ill. S. 162.  
 St. Moritz, 5 Ill. S. 365.  
 Scheurer, Rob., Erlach-Wabern, Der Heidenweg im Bielersee, 1 Ill. S. 452.  
 Schumacher, Dorothea, Norwegisches Bauernleben, 3 Ill. S. 136.  
 Situationsbild zur gegenwärtigen Tagung des Berner Großen Rates, 1 Ill. S. 299.  
 Thunersee mit Alpen, 1 Ill. S. 323.  
 Thunersee mit Niesen, 1 Ill. S. 287.  
 Torfmoos im Hochsommer aus E. Friedli „Ins“, 1 Ill. S. 401.  
 Ueber den Scheintod von F. R. S. 511.  
 Unsere Störche von Dr. L. Nuesch-Sigrift, 7 Ill. S. 174.  
 Unsere Torfindustrie und die schweizerische Rundschaft, 5 Ill. S. 402.  
 Vogt, Fr., Herbstwanderungen im Elsass, 11 Ill. S. 604, 615.  
 Völkerbundstätten in Genf von Friedrich Alexander, 1 Ill. S. 536.  
 Volmar, F. A., Spukhaftes aus Bern-Altstadt: Der Friesenbergmönch, 1 Ill. S. 579.  
 Das Geräusch im Friesenbergshaus, 1 Ill. S. 588.  
 Die Dame mit dem Kavaliere, 1 Ill. S. 588.  
 Der Spul in der Schmiede, 1 Ill. S. 615.  
 Das Edelsträulein beim Glasbrunnen, 1 Ill. S. 636.  
 Vom Juragehänge des Bielersees von R. S. S. 177.  
 Wbf, R., Hochgebirgswanderungen in den Alpen und im Kaukasus von Andreas Fischer S. 53.  
 Zum Beitritt der Schweiz in den Völkerbund: Verwaltungsgebäude des Völkerbundes in Genf, 1 Ill. S. 298.  
 Zum 5. Wettbewerb der Verkaufsgenossenschaft des Schweiz. Heimatschutzes von H. B., 6 Ill. S. 390.  
 Zum Ideenwettbewerb für Bebauung des Eisenau- und Mettlengebiets in Bern und Muri von H. B., 2 Ill. S. 293.  
 Zum Tode der Kaiserin Eugenie, 5 Ill. S. 354.  
 Zum Wiederaufbau Alt-Erlachs von Robert Scheurer, Erlach-Wabern, 4 Ill. S. 414.

#### Historisches.

Das goldene Zeitalter Berns, 1 Ill. S. 65, 77, 91, 103.  
 Der Palmsonntag im Schweiz. Volksbrauch und Glauben von F. B. S. 149.  
 Der Schmied von Göltschen, 1 Ill. S. 554.  
 Die Bewegung der Gletscher und von den Eiszeiten von H. B. 2 Ill. S. 496.  
 Die Burg Nydegg von H. B., 1 Ill. S. 223.  
 Die eidg. Uebungslager von 1820 bis 1852, 2 Ill. S. 282.  
 Die Helvetische Gesellschaft von H. B., 3 Ill. S. 52.  
 Die ökonomische und gemeinnützige Gesellschaft des Kantons Bern S. 509, 523, 535.  
 Die Spinnstube von Hedwig Correvon, 1 Ill., S. 235.  
 Die tapfern Frauen von Hettiswil S. 594.  
 Eine Kirchweih mit kriegerischem Hintergrund S. 343.  
 Eine Sage von der Gründung Berns von F. B. S. 225.

Friedli, Dr. Emanuel, Bärndütsch, 13 Ill. S. 520, 532.  
 Hieronymus von Erlach und seine Landschlösser in Thunstetten und Hindelbank von H. B., 4 Ill. S. 76.  
 Jakob Stämpfli von F. B., 5 Ill. S. 88, 99.  
 Johann Rudolf Tschiffeli, 4 Ill. S. 270.  
 Isak Gröbli, der Erfinder der Schiffstischmaschine, 6 Ill. S. 564.  
 Landwirtschaftliche Wanderarbeiten in Vergangenheit und Gegenwart S. 309.  
 Simmentaler Stuben im historischen Museum in Bern von H. B., 2 Ill. S. 138.

#### Kunst und Literatur.

Adolf Frey von H. B., 4 Ill. S. 124.  
 Die diesjährigen Augustfeiertage, 4 Ill. S. 335.  
 Der Appenzeller Maler Sebastian Delsch, von H. B., 4 Ill. S. 330.  
 Der „Zehn-Fingfrauen-Speicher“ in Goldbach bei Lützelflüh, 3 Ill. S. 420.  
 Eduard Girardet (1819 bis 1880), von H. B., 4 Ill. S. 222.  
 Ein Brienzer Künstler von F. B., 4 Ill. S. 342.  
 Ernst Zahn von H. B. S. 577.  
 Franz Niklaus König von H. B., 5 Ill. S. 258.  
 Hans Rienholz und die Schnitzerschule von Brienzen von F. B., 4 Ill. S. 575.  
 Ilsebill von H. B., 4 Ill. S. 200.  
 Konrad F. W., Kunstmaler Gustav Vollenweider (†), 6 Ill. S. 186.  
 Romain Roland, Ludwig v. Beethoven S. 466.  
 Zur Ausstellung alter Berner Meister im Berner Kunstmuseum von H. B., 4 Ill. S. 484.

#### Soziales und Politisches.

Beginn westeuropäischer Umgruppierung S. 189.  
 Bolschewistische Minen und Ententeinen S. 79.  
 Das geheime Spiel d. Imperialisten S. 237.  
 Das rote Italien in Aktion S. 453.  
 Das Weltparlament S. 567.  
 Der Gegensatz England-Russland und Deutschlands Rolle S. 55.  
 Der Internationale Frauenkongress in Genf, Juni 1920, 3 Ill. S. 377.  
 Der stiegende Millerand S. 313.  
 Der verborgene Bruch S. 116.  
 Der zweite Brest-Litowsk-Friede S. 499.  
 Deutsche Wahlen S. 286.  
 Deutsche Entscheidung S. 166.  
 Die deutsche Opposition am Kreuzweg S. 322.  
 Die Erben Clemenceaus S. 249.  
 Die Ergebnisse von Spa S. 357.  
 Die Götter im Exil S. 20.  
 Die große Wendung S. 92.  
 Die Listen der Schuldigen S. 68.  
 Die polnische Katastrophe S. 345.  
 Die Wohnungsnot in Bern und ihre Bekämpfung von H. B., 9 Ill. S. 15, 26.  
 Die zweite deutsche Revolution S. 151.  
 Ein Mann namens Held S. 225.  
 Englands Rahmlegung S. 524.  
 Enseli S. 273.  
 Erste Ergebnisse in Genf S. 595.  
 Frauenberufe von H. B. S. 379.  
 Friede mit Deutschland, Krieg mit Russland S. 31.  
 Kategorien der Weltpolitik S. 579.  
 Kommentar zur deutschen Gegenrevolution S. 140.  
 Lastenverschiebungen S. 262.

London George, Garant d. Reaktion S. 558.  
 Militärischer Sieg und Betäubung des Gewissens S. 177.  
 Mustapha Kemal Pascha S. 620.  
 Neben Genf her S. 605.  
 Neues Jahr und Friede S. 7.  
 Nowoschewsk und Kopenhagen S. 43.  
 Polen, Frankreich und Europa S. 417.  
 Politisches Dunkel S. 430.  
 Polnischer Siegeszug — Roter Rückmarsch S. 475.  
 Ratlosigkeit des Westens S. 393.  
 Rote Propaganda S. 442.  
 Russisch-polnische Verhandlungen S. 370.  
 Russland öffnet seine Tore S. 127.  
 San Remo S. 201.  
 Sowjetdiplomatie und Entente S. 382.  
 Sowjetfriedensschlüsse und Entente-friedensschlüsse S. 405.  
 Spa S. 334.  
 Spezialitäten der italienischen Umwälzung S. 465.  
 Stillstand, Rückschritt, Fortschritt S. 297.  
 Umbildung der Revolution S. 487.  
 Von drei Konferenzen, 2 Ill. S. 634.  
 Vor dem Gewitter S. 512.

#### Biographien und Bildnisse.

† Ammann, Hans S. 71.  
 † Ammann, Theophil S. 288.  
 Anker, Friedrich, Sonderbundsveteran S. 560.  
 † Bed-von Wattenwyl, Jules S. 118.  
 † Blafer Johannes S. 59.  
 Baumann, Dr. E., Ständeratspräsident für 1921. S. 638.  
 † Bieber, Max S. 155.  
 † Bion, Dr. Udo S. 420.  
 Bourgeois, Leon, Der erste Präsident des Völkerbundes S. 128.  
 † Brand, Jakob S. 526.  
 † Bühler, Arnold S. 491.  
 † von Bunge, Prof. Dr. Gustav S. 594.  
 † Bürgi, Rob. S. 23.  
 † Burkhart-Gruner, J. U. S. 639.  
 † Centurier, Frédéric S. 445.  
 † Christen, Dr. Th. S. 252.  
 Deschanel, Paul, Präsident der französischen Republik S. 92.  
 † Dierauer, Prof. W. Johannes S. 395.  
 † Dill, Julius S. 583.  
 † Dubler, Ehepaar S. 361.  
 † Dübi, Emil, Nationalrat S. 396.  
 † Eggenberger, Hans S. 301.  
 Elmhorst, Max S. 230.  
 † Erb, Dr. phil. August S. 421.  
 † von Erlach, Gerold S. 192.  
 † Ferrier, Adolf S. 478.  
 † Fischer, Gottlieb S. 169.  
 † Flurn, Adolf S. 144.  
 † Frank, Ernst, Friedrich S. 193.  
 † Gafner, Johann S. 410.  
 Garbani-Merini, Nationalratspräsident für 1921 S. 638.  
 Gahmann, Arnold, der neue Oberzolldirektor S. 58.  
 † Gerber, Alfred S. 47.  
 † Großglauser, Albert S. 289.  
 † Gugger, Adolf S. 253.  
 † Gnli, Samuel S. 325.  
 † Haase, Robert S. 571.  
 Häberlin, Dr. Heinrich, der neugewählte Bundesrat S. 93.  
 † Halldimann, Werner S. 348.  
 † Hänggärtner, Alex. S. 70.  
 † Hebeisen, Eduard S. 131.  
 † Heb, Prof. Dr. Ernst S. 276.  
 † Hirsbrunner, Johann S. 108.  
 † Hostettler, Gottfried S. 155.  
 † Jordi, Gottfried, Pfarrer in Habern S. 312.  
 † Jenschmied, Rudolf S. 143.

† Käser, Frik S. 265.  
 Kehm, Albert, Direktor des Berner Stadttheaters S. 242.  
 † Koeber, Hans S. 467.  
 Rohlund Ekehards S. 218.  
 † Krauser, E. F. W. S. 107.  
 † Lang, Paul S. 527.  
 † Lang-Kämpfer, Hermann S. 599.  
 † Leiblin, Robert S. 362.  
 † London Georges S. 489.  
 † Lützelflüh-Zumstein, Charles S. 360.  
 † Marti, Friedrich S. 301.  
 † Maxhard-Kläfger, Gottfried S. 131.  
 † Matthys, Gottfried S. 546.  
 † Mauerhofer-Halldimann, Joh. Gottfr. S. 264.  
 † Merz, Friedrich S. 11.  
 Mener, Sidor, der neugewählte Landammann von Uri S. 311.  
 Millerand, Alex., der französische Ministerpräsident S. 128.  
 Millerand, der neue Präsident der französischen Republik S. 476.  
 † Müller-Bolliger, Rud. S. 95.  
 † Müller-Gisiger, Emil S. 384.  
 Muth, Dr. Jean, Bundesrat S. 10.  
 Nationalräte: Graf, Otto S. 117; Hämerli, Walter S. 81; Jakob, E. S. 165; Koenig, Dr. Richard S. 69; Minger, R. S. 57; Mödli, Th. S. 117; Siegenthaler, F. S. 57; Spichiger S. 129; Weber J. Rud. S. 69.  
 † Neher, Johann, Michael S. 205.  
 † Neuenchwander, Eduard S. 559.  
 † Oppliger, Karl S. 130.  
 Poppel, Ludwig, der neue Direktor des Berner Stadttheaters S. 446.  
 † Perlet, Adolphe S. 349.  
 Peter, Marc., schweizerischer Minister in Amerika S. 93.  
 † Pfeiffer, Paul S. 385.  
 † Pfotenhauer, Dr. med. Max S. 300.  
 † Probst, Joseph S. 598.  
 † Brogin, Flieger S. 582.  
 † Rasmussen, Knud S. 457.  
 † Rohr, Albert S. 597.  
 † Rosenfeld, Adolf S. 107.  
 † Rothbacher, A. S. 337.  
 † Rubin, Eduard, Oberst S. 372.  
 † Ruchti, Ernst, Oberst S. 313.  
 † Rüedi, Mina S. 120.  
 † Ruffi, Dr. med. Adalbert S. 502.  
 † Scheurmann-Minder, Jakob S. 180.  
 Schneider, Dr. E. S. 455.  
 † Schneider, Friedrich S. 623.  
 † Schneider, Karl S. 217.  
 † Schönwetter, Mathias S. 241.  
 † Schorer, Albert S. 432.  
 † Schumacher, Frik S. 277.  
 † Siegrist, Johann Jakob S. 83.  
 † Spahn, Adolf S. 479.  
 † Stöcker, Karl, Rud. S. 35.  
 † von Steiger, Ulrich S. 119.  
 † Stettler, Albert, Pfarrer S. 433.  
 † Strahm, Gottfried S. 143.  
 † Studli, Johanna S. 205.  
 Tanner, Ehepaar S. 132.  
 † Tobler, Emil S. 409.  
 † Toricelli, Alfr., Oberstleutnant S. 10.  
 † von Tscharn, Max S. 515.  
 † Tschirren, Jakob S. 169.  
 † Trüb, Arnold, Oberstleutnant S. 22.  
 † Türl, Arthur S. 229.  
 † Vogler, Gaston S. 265.  
 Bolmar, Dr. F., der neugewählte bernische Regierungsrat S. 191.  
 † von Wattenwyl, Alphons, Oberstleutnant S. 336.  
 Weingart, Benedikt S. 33.  
 † Weiß, Rudolf S. 95.  
 † Wittwer, Frik S. 373.  
 † Zumstein, Ernst S. 360.